

# Las Latweeschu lauschu draugs.

1832. 10. Juhni.

24<sup>ta</sup> lappa.



## Jaunas sinas.

No Pehterburges. (21. Mei.) Tannī wissleelakā pilsfehtā Sibbers, fo fauz Irkuzki, 31mas Merz rihtā pulkstenī septin semme diwreis irr trihzejusi. Ta pirma trihzeschana weenu paschu minuti pastahweja, bet ohtra, kas tschetras minutes pehz fahze, bija dauds stipraka un to wissfās mahjās warreja manniht. Trohfnis semmes eekschā ne bija wissdirdams.

No tahs paschās pilsfehtas. (27. Mei.) No Masskawas rafsta, fa 100 werstes no turrenes, ne tahl no ta zeema Kurjanowa Merz-mehness us weenu lauku, kas 80 lihds 100 asses garfch un tikpat plats irr, taldi sawadi sneegi effoht krittuschi, kas tihri dselteni isskattijahs. — Kad scho sneegu nehme rohkā, tad rahdijahs mihfsts fa smalka willa, bet eelikts glahsē, drihs iskuffe un paliffe par sveiki, kas bija dselten, fa dsihtars, rohkahm peelippe, likke issteeptees un smirdeja fa wahrita elje un waska. — Kad ugguni turreja flaht, kad wehl ne bija iskussis, tad nehmahs sillās leesminās, fa stiprs brandwihns; bet jau iskussis, ugguns tuhwumā fahze tik wirt un bursguleht.

No Pranzuhschu semmes. (31. Mei.) Eeksch Parishes pilsfehtas drihs jau atkal buhs pagallam ar to Sihmonistu tizzibu, jo winnu

pirma mahziba pascha winnus eeweddusi pohstā un wissas pasaules  
preefschā liffkusi faunā. — Winni mahzija, ka baggateem un nabba-  
geem wissa sawa nauda un sawi nöpelni effoht ja-leef kohpā un ka  
teem draudses wezzajeem, kam to dewe glabbaht, wisseem ikdeen effoht  
ja-isdalla, zif katram pehz winnu liffkumeem waijaga. Tapehz arri tik  
dauds nabbagi scho tizzibū ussnehme, jo teem mas bija, ko salift, un  
dauds, ko waijadseja. — Bet kas nu notifke? — Draudsei jau leelas  
mantas peederreja, bet abbi winnu wezzaji, ikdeen naudu isdallidami,  
few pascheem to leelaku pussi bija isdallijuschi, un kad ne fenn Kildas  
winnu paschu starpā zehlahs, tad weens pakkal ohtra ar wissahm man-  
tahm aisbehds. — Tik tee nammi, ko draudse jau zittōs gaddōs bija  
pirkusi, winneem wehl palikke: weens ar leelu dahrzu us semmehm un  
weens pilssfehtā. — Pagahjuschā mehnest brahli no pilssfehtas aigahje  
turp us semmehm, sawā wezzā, drihs jau sagruuschā nammā kohpā dsih-  
woht. Tur winni taggad atkal pehz jaunas wihses dsihwo: winneem  
neds fullaini, neds falpi; paschi winni sawas istabas laufka, sawas  
drehbes tihri, sawus sahbakus puzz, paschi irr muhrneeki un paschi  
dahrsneeki. Tahdu labbu faimneeku rohkā wezs nams drihs atkal palikke  
par jaunu un dahrsam wissas niknas sahles gluschi tifke israwetas, kas  
stipri bija kupojuschees. — Irkriht pulksten' peežōs ar leelu tauri tohp  
puhsts; tad wisseem ja-zellahs un katram ja-eet pee sawu darbu. Winni  
strahda lihds wakkaram pulksten' peež, tad apgehrbjahs wisslabbakas dreh-  
bēs, fehschahs pee maltites, famehr spehlmanni usspehle, un pehz tam  
lihds melneem tumscheem laufā lezz un deij. — Daschi no winneem wehl  
palikke pilssfehtā, draudses waijadisbas deht grahmatas us zittahm pilss-  
fehtahm un semmehm rakstiht un zif warredami to istukschotu draudses  
lahdi atkal pildiht. — Tuhni-mehnest winni ikneddel diwās deenās nam-  
ma wahrtus atwehrs, lai winnu zitti brahli un draugi nahf un skat-  
tahs, ka winni taht no pasaules trohksna tatschu brangi dsihwo.

• Wezs semneeks raksta sawam dehlam, kas irr aissgahjis,  
pilsfehtā dsihwoht.

Pirma grahmata.

Indrik' mi hlajs!

Drihs steids, aks peedsem! — Es no tew schkirdamees gan  
ne esmu dohmajis, ka man jau taggad atkal buhtu schehl, tew tik drihs  
wallu dewis, atstaht tehwa mahjas un aiseet pilsfehtā, deenestu mekleht.  
— Af! tawus selta wahrdus! ar kurreem tu man wezzu eerunnaji, ka  
schis zelsch tew par laimi issdohschotees. — Bet nu wissu zauru ned-  
delu, famehr tu aissgahjis, meers man ne bija firdi un meegs ne nahze  
azzis, weenumehr ar behdigu prahdu us tew, nabbagu puisi, dohmajoht,  
kas tu itt ka apmahnits, weens pats aissfrehje pasaule; — mahte fehsch  
aisskrahnsi raudadama un brahlis un mahfas fatra stundā prassa: fur  
nu Indrikis gan buhs?

Kas tew dsinne, dehls! atstaht gohdigu semneeku buhfschanu un  
usremt zittu dsihwi, taht no tehwa un mahtes un no wisseem mihleem  
raddeem; tahdu darbu, ko tu wehl ne prohti; tahdu fahrtu, fur jaunas  
un gruhtakas fahrdinaschanas tew sagaida? — Woi maises tew schē  
truhke? neggi lauzinsch mans issdewe gan, arri tew waijadsgu teesu is-  
dalliht? — Gudri tee wahrdi, ko Salamans fakka: "Kas sawu semmi  
apkohpj, tam buhs gan maises." (Saff. wahrd. 28, 19.) — Slawehts  
Debbesu-Tehtiht! man arri naw truhzis; es labbus un fliktus gaddus  
esmu redsejis, krussa un sibbens man arri naw garram spehruschi, un  
tomehr fatra ruddens tik dauds atkal bija flehti, ka es ar wissu sawu  
faimi baddu ne esmu zeetis. — Lai wissas zittas fahrtas laudis, maises  
pehz, zits us zitta rohkahm skattahs; mums laimigeem semneekem, — ja  
tikkuschi strahdajam, sahtigi un gohdigi dsihwojam, — mums ne waija-  
ga zittur azzis greest, ne ka us augschu, us to Deewu, kas mums lab-  
bu harra, no debbes leetu un augligus laikus dohd un muhsu firdis  
pildi ar barribu un ar preefu.

Ismekle sawu sirdi, Indrik, woi ne kahro pasaules mantas. — Zahs jau dauds lauschu apmahnija, jo, ka Pahwils tas Alpustuls fakfa, kas gribb palikt baggati, tee friht fahrdinaschanā un walga un dauds besprahrigās un faitigās eefahroschanās, kas tohs zilwekus gahsch famaitaschanā un pasuschanā. — Ne peewillees, dohmadams: tas tew wehl ne buhs par grehku, ka tew masums ne tik patihk, ka dauds. — Raug', tas jau irr tas sehflas graudinisch, ko launajs muhsu dahrssos ewill un no ka wissadas niknas un nahwigās sahles isaug, ja tur papreefschu tee Deewa kohzini wehl naw dehstiti un eesehlufchi. — Ko baggatiba lihds un wissas pasaules mantas! Ta irr ihstena mantoschana, ja kas Deewam kalpo un irr peetizzigs; jo ar tuftschahm rohkahm effam nahkuschi pasaule, ar tuftschahm aiseefim. Ta-dehl lai mehs papreefschu dsennamees pehz Deewa walstibas un taisnibas, tad zerresim, ka tas Kungs ne kawesees mums tad arri to peemest, kas mums buhs waijadsgs.

Nahzi jel atpakkal, dehls! Mehs wissi tew ar leelu preeku atkal us-nemsim.

S. W. M.

19 ta mi h ē l a.

Kur pawissam ne putt', kad arri paschā karstā wassarā tur brauz?

Siina, zik naudas 7. Juhni-mehn. deenā 1832 eelsch Rihgas makfaja par daschahm prezzehm.

Makfaja:	Sudr. naudā. Rb.   R.	Par	Makfaja:	Sudr. naudā. Rb.   R.
1 pūhru rudsu, 116 mahrzinus smaggu	1 28	1 pohdu (20 mahrzineem) wasku	=	5 —
— meeschu, 100 mahrzin. smaggu	1 —	tabaka = = = =	=	60 —
— kweeschu, 128 mahrzin. smaggu	2 30	sweesta = = = =	=	2 40
— ausu = = = = = =	— 65	dselses = = = =	=	— 65
— sirnu = = = = = =	1 20	linnu, frohna = = = =	=	1 80
— rupju rudsu - miltu = = =	1 20	— brakka = = = =	=	1 30
— bihdeletu rudsu - miltu = =	1 45	kannepu = = = =	=	1 —
— bihdeletu kweeschu - miltu =	2 40	schkihtu appinu = =	=	1 80
— meeschu - putraimu = = =	1 30	neschkihtu jeb prezzes appinu	=	1 —
— eefala = = = = = =	1 —	muzzu silku, eglu muzzā = =	=	4 75
— linnu - sehflas = = = =	2 —	— lasdu muzzā = =	=	5 —
— kannepu - sehflas = = = =	1 —	smalkas fahls = = =	=	3 60
1 wesumu seena, 30 pohdus smaggu	4 —	rupjas baltas fahls = =	=	4 50
barroteem wehrscheem, pa pohdu =	1 —	wahti brandwihna, pussdegga =	=	7 —
		diwdeggā =	=	9 —

Weenu sudraba rubki warreja dabbuht par 369½ kapeikeem warra naudas.

Briktw drifkecht. No juhmallas-gubbernementu augstas waldischanas pusses:

C. E. Napier sky.